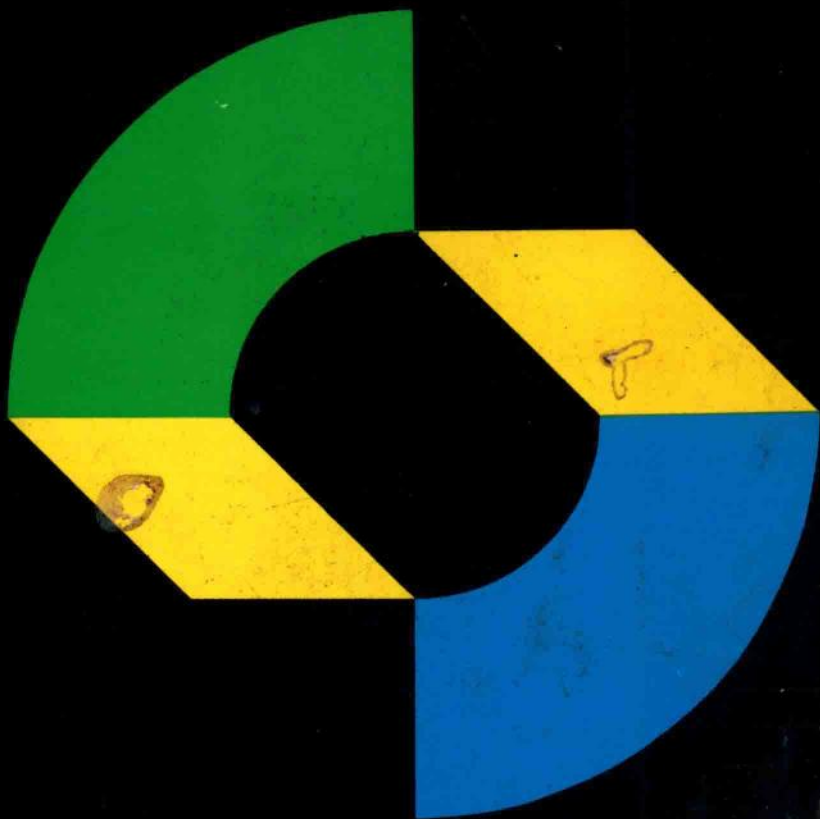


政治文化

羅森邦 著

陳鴻瑜 譯



政治文化

羅森邦 著
陳鴻瑜 譯

政治文化

原著：羅森邦

譯者：陳鴻瑜

出版：桂冠圖書股份有限公司

發行人：賴阿勝

登記證：局版臺業字第一一六六號

發行：桂冠圖書股份有限公司

地址：臺北市新生南路三段96—4號

電話：三四一六九四九・三九一一四〇七

郵撥：〇一〇四五七九一二

印刷：海王彩色印刷有限公司

初版：中華民國七十三年十二月二十五日

■本書如有缺頁或破損請寄回調換■
定價：新臺幣一五〇元

POLITICAL CULTURE (1975)

BY WALTER A. ROSENBAUM

譯者序

當一九六〇年代初期，傳統政治學走上末路而企圖突破困境及改變研究的趣味時，借用其他社會科學的知識與技術，乃成為政治學者的一種普遍的研究趨向。政治文化的研究，就是在這種情況下產生的，它所提倡的心理文化研究途徑，不僅擴大了政治研究的視角，而且彌補了制度研究途徑的不足。

簡單的說，政治文化是一門從心理學的觀點來研究個人與政治系統之間互動關係的知識，它企圖從個人的認知、情感、態度和價值觀念等角度，來解釋政治系統的穩定與變遷的基礎。政治文化的研究途徑與傳統着重制度的研究方法，各有不同的解釋途徑和理論架構。前者偏重心理文化的解釋，後者偏重法定制度的解釋；前者是動態的描述，後者是靜態的描述；前者強調使用各種現代的測量技術，後者祇重哲學的論證。

本書係譯自羅森邦 (Walter A. Rosenbaum) 於一九七五年出版的「政治文化」(Polit-

ical Culture)。書中對於政治文化的概念、類型、整合與不完整政治文化的比較及輿論等問題，做了概括性的介紹，對於初學者，這是一本相當有用的書籍。

陳鴻瑜

誌於臺北市一九八三年十一月二十三日

目錄

譯者序	
表目錄	
第一章	政治文化的意義……………一
第二章	政治文化的模式……………四三
第三章	政治整合：英國與美國之比較……………七七
第四章	政治不完整：義大利與薩依之比較……………一一三
第五章	政治文化和輿論……………一四五
第六章	四個待解決的問題……………一七五

表 目 錄

表 一：	政治文化取向的某些運作定義·····	一〇
表 二：	政治文化的類型·····	六九
表 三：	政治文化與結構的一致和不一致·····	七二
表 四：	一九六〇年五國國民驕傲感之調查報告·····	八二
表 五：	一九六〇年五國社會信任和不信任之調查報告·····	八四
表 六：	一九六八年英國學童國家驕傲感之對象·····	九〇
表 七：	一九七二年美國人民對政權支持的情形·····	九六
表 八：	一九六〇—六八年美國及其他西方國家的社區信任感·····	九九
表 九：	美國人民對政府反應輿論的信任程度·····	一〇一
表 十：	一九六四年美國人民對「遊戲規則」的信任程度·····	一〇三

表十一：一九五二—七〇年美國人表明積極參與各種政治活動的百分比·····	一〇七
表十二：空氣污染民意調查·····	一六三
表十三：有政治影響力者與選民：對言論自由和程序的權利之特別應用表示支持的反應·····	一八二
表十四：三個次級文化團體的小學五年級到八年級的學童對總統的評價·····	一九〇

第一章 政治文化的意義

在北愛爾蘭的一家擠滿了天主教徒的酒吧內，有一枚殺傷性手榴彈爆炸，向四面飛射的彈片，殺死了四個人，對於新教徒和天主教徒之間的內戰，又增添了一件邪惡的插曲。在那受暴力蹂躪的土地上，已有一千多人喪生。另外，遠在北美的加拿大，一位在蒙特婁市的家庭主婦，從超級市場的棚架上拿下一瓶蕃茄醬，撕去上頭粘貼的「蕃茄醬」語句的標籤，也等於是拿掉了一個略具危機的符號。唯有在加拿大纔能發現到用同樣大小字體的法文和英文印着的「蕃茄醬」字樣的標籤；若要撤銷這種使用二種文字的標籤的法律，可能造成國會的危機。位在加拿大南部的美國，據民意測驗顯示，美國民衆因受到行政部門醜聞一再地被揭發的影響，已對總統制喪失信心，但尚有百分之十九不到的人仍表示強烈信任該種制度。美國人民似乎尚未採取行動要求激烈改變他們的政治制度。

從一家日報的新聞中選出該種具有挑撥性的主題，很可能挑起「爲什麼？」的問題。爲什麼

北愛爾蘭的天主教徒和新教徒不能達成一種政治和解，而停止內戰呢？爲什麼語言是加拿大的一個政治上極富爆炸性的問題呢？爲什麼美國人表示極不信任他們的行政首長的情勢，在其他國家已激起政治暴力，而在美國却毫無動靜呢？此地——我們努力想瞭解政治生活的平凡處和特殊處——正可從政治文化的研究做爲開始。政治文化的概念，提供了一個潛在有力的，而且幾乎常是有用的研究方法，它利用那形成市民生活的各種基本的心理動力來研究日常的政治事件。

根據我們想研究的政治生活的層次，政治文化可從二方面加以界定。假如我們着重個人，則政治文化基本上是以心理爲焦點。它包括個人主觀上對政治系統之基本要素的態度取向的所有重要的表達方式。①我們想知道他對構成社會的基本政治秩序的符號、機構和規則的感覺和想法，以及他如何加以反應。實際上，我們要探討的是一個人的社會生活的心理面向；我們要探討他與政治系統的本體之間有些什麼關連，及這些關連如何影響他的行爲。

政治文化的第二個定義，指人民對於政治系統的基本要素的集體態度取向。這是一個「系統層次」的研究途徑。我們的興趣在探討一大羣公民如何評價他們的政治制度和官員。譬如，說一個國家的政治文化大部分是「整合的」，意思是指系統內的大多數人具有相似的或相容並蓄的政治文化的取向，而這些取向與其生活所在的政治制度意氣相投。當政治文化被討論時，它常指整個政治系統內這些羣體的政治取向。

在更清楚界定政治文化之前，我將扼要舉例說明對政治文化的瞭解，會如何增加我們對上面所說的政治事件的理解。譬如，北愛爾蘭的暴力事件，部分原因是由於天主教少數派普遍認為政府是不合法的，部分原因是由於天主教徒和新教徒彼此不信任，天主教黨派和新教黨派亦極不相容，致無法達成政治和解和緩和。總之，我們在解釋內戰之前，必須先知道民衆對政府和對其他政治派系的態度。同樣地，唯有當我們注意到法國裔少數派的大多數人依戀他們的語言和文化的重要性時，以及法國裔堅信此係在對抗英國裔多數派以爭取文化生存，並決定迫使政府承認其文化上的需求，甚至連蕃茄醬瓶的標籤都不放過時，則對於加拿大採取二種官方語言的政策，纔可加以理解。最後，美國人傳統上即非常尊重他們的憲法，相信憲法所設計的政府是合法而適當的；此外，普遍的民衆堅信，政治變遷應該依憲法所規定的習慣途徑，有秩序地及和平地進行。無疑地，這種情感使得大多數公民忠於他們的基本政府系統，而小心避免激進的或暴力的變遷。他們也許對尼克森總統感到失望，但不會要求徹底改變總統制；他們也許批評國會或法院，但他們尚無準備要另創其他機構。事實上，對於複雜的政治事件，是沒有簡單的、無所不包的解釋；政治文化也不能解釋所有的事件。儘管如此，政治文化所提供的對於政治生活之透視的敏感度，增加了我們認識政治事件的深度和廣度。

政治文化的本質

把政治文化視為是涉及人民對政治系統的基本要素之主觀取向的重要途徑，這種說法是正確的，但還不是令人滿意的定義。因為我們需要一種什麼是「主觀取向」的更確定的觀點，所以我們需要清楚地和具體地瞭解思想、感覺和行為之間的差異。關於這一點，出現了一個棘手問題。學者們對於政治文化的正確內容，尚未有一致的看法；他們提出許多不同的觀念（有人計算有二十五個），每個人都認為他已解開了史芬克斯（Sphinx）的謎題。一個最極端的情形是，某些分析家把政治文化看成包括「無論是認知、評價或者表達等方面所有與政治有關的取向」——由於定義過於廣泛，以致於研究者就須花費冗長的時間收集一長串有關的取向項目表，以免遺漏任何一項與政治有關的取向^②。另一個極端的情形是，有些分析家把政治文化限指對於國家政治機構的取向，以控制取向的項目表，這種定義除了遺漏構成社會中基本的政治秩序之政治生活的其他面向外，是一個好的開始。^③幸運地，這種紛繁的定義，並不意味是一種知識上的無政府狀態，因為我們能從這些定義中抽取出多數學者同意的屬於文化要素的一組共同的項目；我們將稱這些共同的基本要素為政治文化的「核心成份」。

核心成份 具共同特徵的核心成份，在構成一國的政治秩序上，是有基本的重要性的。無論何時，事實上，分析家是根據經驗和實際的法則而提出該種核心成份的表：那些與一個社會的基本政治秩序的創立和維持有關連的個人的思想、感覺或行為等面向，可以總稱為「政治文化」。因此，一位觀察家堅持主張，政治文化必須限指「賦予政治過程某種命令和意義的態度、信仰和情感，以及提供控制行為的基本假設和規則。」^①

把核心成份看成為對政治秩序中的不同要素的取向，是有助益的。關於核心成份的表列，一般包括下述細目：

1. 對政府結構的取向

a. 政權取向——指一個人對其社會的基本政府機構，如符號、官員和規範（集體地稱為政權）如何評價和反應；這也許包括對特殊的機構和職位的取向做更詳細的調查，或對改變政治結構之偏好做調查。

b. 對政府輸入和輸出的取向——指一個人對於各種需求公共政策（「輸入」）和政府之決策（「輸出」）如何感覺和反應；這也許包括探求一個人對這些程序如何運作的知識，他對政府需

求什麼，他相信政府政策有多大效率。

2. 對政治系統內他人的取向

a. 政治認同——指一個人感覺他屬於什麼政治單位（國家、民族、城鎮、區域）、地理區域和團體，在某些重要的主觀意識上，此是他自己的社會認同的一部分；特別地，這些認同包括那些他感覺要強烈效忠、盡義務或責任的單位和團體。

b. 政治信任——指一個人感覺在市民生活中與他人共同工作的一種開放的、合作的或寬容的態度；基本上，政治信任是指一個人認為他人或他團體在政治生活中對他是有意義（或無意義）的信任的強度。

c. 遊戲規則——指一個人在市民生活中認為應遵守何種規則的概念；這些主觀的偏好也許與現行法律和其他假設是支配市民行為的規範相符合，也許不符合。

3. 對本人政治行動的取向

a. 政治能力——指一個人參與市民生活的次數和方法，在市民事務上利用政治資源的頻率；這也許包括他對他的政治資源之知識的某些評價。

b. 政治效能——指「個人的政治行動已經或能夠影響政治過程」的感覺；^⑤這包括政治變遷是可能的及一個人能透過市民行動完成變遷的一種信仰——在習慣上可依每個人的「政治效能」的「高」或「低」，而在量表上加以排列。

當研究人員把其注意力轉移到任何社會的政治文化時，他可能專注於「普遍共同」的政治文化取向，其假定是這些政治文化取向是最可能影響政治過程的，因為它們影響大多數人的行為。譬如，假如對美國的政治文化的研究是着重於政治信任，結果發現只有很小一部分人表現出對天主教徒有政治上的偏執病，則研究者可能認為有關這種情感對於政治系統之運作的重要性的研究發現，比不上多數美國人普遍信任或至少容忍其他宗教團體之政治動機的研究發現。（當然，為了瞭解反天主教少數派的政治行為，探討他們的政治取向，是極為重要的）。此外，多數這些政治文化取向，在個人生活裏，是隱含的，而且常是無意識的——因此，基本上他幾乎不能反省這些政治文化取向。就這個意義而言，多數政治文化是「原始的」(primitive)取向，因為這些取向是「如此隱含，而且視為理所當然，以致每個人具有這種取向，而且相信其他人也具有這種取向」；這些取向變成「未能言宣的有關政治的假定或主張。」^⑥雖然個人無意識地具有政治文化取

向，但這些信仰和態度却支配着市民行爲，幫助形成政府的秩序；而且對多數人民而言，可確定政治的實際。我們也應注意（因爲所強調的概念似乎常使之變得比實際還大），關於政治文化的運作，並沒有形而上學的或其他的人類能力所不能及的特質。政治文化表現在人們從事市民生活的日常的思考及活動中，正如他們的其他信仰和感覺是表現在社會的其他層面一樣。許多包含在「政治文化」概念內的信仰和感覺，可被認爲是常態的、平凡的、甚至愚鈍的——但正因爲它們經常是如此平凡，所以是極爲重要；它們界定了什麼是基本的政治秩序，「給」社會文明的行爲。研究政治行爲，在許多方面，好像是攪鏡自照。我們（個人地和集體地）是文化的傳遞者，不僅從他人的行爲觀察其文化表現，而且在自己的行爲中表達出來。總而言之，「政治文化」乃是我們觀察人們的日常的市民生活中，對其感覺、思想和行爲進行解釋與推論的一個概念上的捷徑。

政治文化的運作 最後，我們要走入社會，利用觀察和訪談人們，來研究他們的政治文化。關於這一點，很明顯的，我們所研究的政治文化的內容成分，需要加以「運作化」，亦即要把它轉化成一套具體的行爲、感覺或意見，俾便研究。我們如何分辨某人的政治信任感的方向和強度呢？爲了說明被問者所支持的「遊戲規則」，我們要問他什麼問題呢？（或我們應觀察何種行爲呢？）把主要概念加以運作化，這個問題是十分重要的，應再加以進一步討論，不過此時我將提出若干把政治文化的核心成分轉變成實用的名詞之共同方法。在較大程度上，這項轉變過程仰賴